

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**

F. 2005 — 2501

[C — 2005/02103]

**26 SEPTEMBRE 2005.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 juillet 2005 modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 2005 modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux, notamment l'article 10;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 septembre 2005;

Vu le protocole n° 526 du 9 mai 2005 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la rétroactivité donnée à la nouvelle composition des commissions de sélection aux fonctions de management a eu, pour effet, de priver les sélections annoncées de tout fondement réglementaire;

Considérant qu'il importe de rétablir sans tarder la sécurité juridique en la matière;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 10 de l'arrêté royal du 8 juillet 2005 modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 31 octobre 2001, à l'exception toutefois des articles 6 et 7, 2<sup>o</sup>, qui entrent en vigueur le jour de leur publication au *Moniteur belge*. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
Ch. DUPONT

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

F. 2005 — 2502

[C — 2005/03609]

**24 AOUT 2005.** — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Baraka", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

N. 2005 — 2501

[C — 2005/02103]

**26 SEPTEMBER 2005.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juli 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op het artikel 10;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 september 2005;

Gelet op het protocol nr. 526 van 9 mei 2005 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de terugwerkende kracht toegekend aan de nieuwe samenstelling van de selectiecommissies voor managementfuncties, ertoe heeft geleid dat aan de aangekondigde selecties elke reglementaire grondslag ontnomen werd;

Overwegende dat de rechtszekerheid dienaangaande onverwijd dient hersteld te worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 10 van het koninklijk besluit van 8 juli 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 oktober 2001 met uitzondering evenwel van de artikelen 6 en 7, 2<sup>o</sup> die in werking treden op de dag dat ze in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt. ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Ch. DUPONT

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN**

N. 2005 — 2502

[C — 2005/03609]

**24 AUGUSTUS 2005.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Baraka", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, en op artikel 6, § 1, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, gewijzigd bij de Programmatie I van 24 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Considérant que l'évolution des attitudes comportementales du public a amené la Loterie Nationale à constater que l'attrait des formes de loteries publiques, notamment à billets, qu'elle organise, connaît un phénomène d'érosion qui, comparativement au passé, est plus rapide et rend dès lors la période de vie de ces formes de loteries beaucoup plus courte;

Considérant que ce phénomène d'érosion rend indispensable un renouvellement accéléré desdites formes de loteries afin de répondre à l'attente des participants;

Considérant que l'offre accélérée de nouvelles formes de loteries à billets répond à la mission de la Loterie Nationale, en sa qualité de prestataire socialement responsable et professionnel de plaisirs ludiques, de canaliser le comportement des participants vers des jeux présentant un risque de dépendance quasiment inexistant;

Considérant que cette mission de canalisation répond à un des devoirs confiés par l'Etat belge à la Loterie Nationale en vertu du contrat de gestion conclu entre ces deux parties;

Considérant que pour rencontrer cet objectif social la Loterie Nationale doit impérieusement prendre avec toute la diligence voulue les mesures adéquates;

Considérant que le lancement de la forme de loterie consacrée par le présent arrêté constitue une des mesures précitées;

Considérant que la concrétisation de la mesure concernée requiert des travaux préparatoires importants sur le plan technique et organisationnel qui doivent être entamés sans délai;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement s'applique à la loterie à billets émise par la Loterie Nationale sous l'appellation "Baraka".

"Baraka" est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, de mentions attributives ou non d'un lot. Ces mentions sont cachées sous une couche opaque à gratter par le participant.

**Art. 2.** Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1.000.000, soit en multiples de 1.000.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 4 euros.

**Art. 3.** Par quantité de 1.000.000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 300.901, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots — Aantal loten	Montant des lots — Bedrag van de loten	Montant total des lots — Totale bedrag van de loten	1 chance de gain sur — 1 winstkans op
1	200.000 EUR	200.000 EUR	1.000.000
200	1.000 EUR	200.000 EUR	5.000
200	500 EUR	100.000 EUR	5.000
5.500	50 EUR	275.000 EUR	181,82
8.000	15 EUR	120.000 EUR	125
72.000	9 EUR	648.000 EUR	13,89
215.000	4 EUR	860.000 EUR	4,65
TOTAL TOTAAL 300.901		TOTAL TOTAAL 2.403.000 EUR	TOTAL TOTAAL 3,32

**Art. 4.** Chaque billet se compose de deux volets dont les rectos sont rabattus l'un sur l'autre. Pour déplier ces deux volets soudés l'un à l'autre par un de leurs côtés, le participant doit enlever la languette latérale attenante aux trois autres côtés du billet. Ces deux volets sont indissociables pour la vente et la présentation à l'encaissement des billets gagnants.

Overwegende dat de evolutie van het gedrag van het publiek de Nationale Loterij tot de vaststelling heeft gebracht dat de aantrekkingsskracht van de vormen van de door haar georganiseerde openbare loterijen, in het bijzonder met biljetten, sneller afneemt dan vroeger, waardoor de levensduur van dergelijke vormen van loterijen sterk wordt verkort;

Overwegende dat een dergelijke verminderde aantrekkingsskracht een versnelde vernieuwing van de genoemde vormen van loterijen onontbeerlijk maakt teneinde aan de verwachtingen van de deelnemers te kunnen beantwoorden;

Overwegende dat een verhoogd aanbod van nieuwe vormen van loterijen met biljetten deel uitmaakt van de opdracht van de Nationale Loterij, in haar hoedanigheid van sociaal verantwoordelijke en professionele aanbieder van speelplezier, om het gedrag van de deelnemers te kanaliseren in de richting van spelen waarvan het verslavingsrisico haast onbestaande is;

Overwegende dat deze kanalisatieopdracht tot het takenpakket behoort waarmee de Belgische Staat de Nationale Loterij heeft belast krachtens het beheerscontract dat tussen beide partijen werd gesloten;

Overwegende dat de Nationale Loterij absoluut zeer dringend de vereiste maatregelen moet treffen om deze sociale doelstelling na te komen;

Overwegende dat één van bovengenoemde maatregelen bestaat in de lancering van de vorm van loterij die door dit besluit wordt bekrachtigd;

Overwegende dat de concretisering van deze maatregel belangrijke voorbereidende werkzaamheden vereist, zowel op technisch als op organisatorisch vlak, die onverwijd van start moeten gaan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij onder de naam "Baraka" uitgegeven loterij met biljetten.

"Baraka" is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door middel van vermeldingen op het biljet dat een lot al dan niet wordt toegekend, en dit volgens een door het toeval bepaalde verdeling. De vermeldingen in kwestie zitten verborgen onder een door de deelnemer af te kraspen ondoorzichtige deklaag.

**Art. 2.** Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 1.000.000, hetzij op veelvouden van 1.000.000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 4 euro.

**Art. 3.** Voor iedere hoeveelheid van 1.000.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgesteld op 300.901, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

**Art. 4.** Elk biljet bestaat uit twee luiken waarvan de voorzijdes naar elkaar toe zijn geplooid. Om deze twee aan één zijde met elkaar verbonden luiken te ontplooien, moet de deelnemer de drie overige zijstroken verwijderen. Beide luiken vormen één geheel en mogen, noch voor de verkoop, noch voor de inning van winnende biljetten, niet van elkaar losgemaakt worden.

Le billet présente quatre jeux différents, respectivement appelés "Jeu 1", "Jeu 2", "Jeu 3" et "Jeu 4", dont les modalités ludiques d'attribution des lots sont fixées aux articles 5 à 9.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Dans l'espace réservé au "Jeu 1" figure l'image graphique d'une table de football présentant trois zones distinctement délimitées et recouvertes d'une pellicule opaque à gratter par le participant.

La pellicule opaque recouvrant la zone située à gauche de la table de football porte la mention "SCORE ADVERSAIRE - SCORE TEGENSTANDER - GEGNERISCHE PUNKTZAHL".

La pellicule opaque recouvrant la zone centrale de la table de football porte la mention "GAIN - WINST - GEWINN".

La pellicule opaque recouvrant la zone située à droite de la table de football porte la mention "VOTRE SCORE - UW SCORE - IHRE PUNKTZAHL".

§ 2. Sous la pellicule opaque visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, est mentionné un nombre de points allant de 1 à 9.

Sous la pellicule opaque visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, est mentionné un montant de lot libellé en chiffre(s) arabe(s).

Sous la pellicule opaque visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, est mentionné un nombre de points allant de 1 à 9.

§ 3. Donne droit à un lot, le jeu dont le nombre de points visé au § 2, alinéa 3, est supérieur au nombre de points visé au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>. En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant visé au § 2, alinéa 2.

Le jeu ne répondant pas à la caractéristique visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est toujours non gagnant.

**Art. 6.** Dans l'espace réservé au "Jeu 2" figure une zone circulaire distinctement délimitée et recouverte d'une pellicule opaque qui, à gratter par le participant, illustre une cible de tir pour fléchettes.

Sous la pellicule opaque visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est imprimée l'image graphique d'une cible comprenant distinctement quatre zones qui, circulaires et concentriques, sont chacune colorées différemment. A l'intérieur de cette cible sont également imprimés, à des endroits variant d'un billet à l'autre, cinq petits symboles graphiques représentant chacun l'impact de tir d'une fléchette.

Donne droit à un lot, le jeu dont l'intérieur d'une des quatre zones circulaires visées à l'alinéa 2 comporte trois symboles graphiques représentant l'impact de tir d'une fléchette. En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant, libellé en chiffre(s) arabe(s), mentionné dans la zone circulaire comportant ces 3 impacts.

Le jeu ne présentant pas la caractéristique visée à l'alinéa 3 est toujours non gagnant.

**Art. 7.** Dans l'espace réservé au "Jeu 3" figurent trois zones distinctement délimitées et recouvertes d'une pellicule opaque qui, à gratter par le participant, reproduisent chacune le symbole graphique représentant un dé à jouer.

Sous la pellicule opaque des trois zones visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est chaque fois imprimée une face de dé sur laquelle est (sont) imprimé(s) 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 points, le nombre de points pouvant varier d'une face de dé à l'autre.

Het biljet bevat vier verschillende spelen die respectievelijk "Spel 1", "Spel 2", "Spel 3" en "Spel 4" worden genoemd, waarvan de spelprincipes voor de toewijzing van de loten worden bepaald in de artikelen 5 tot en met 9.

**Art. 5. § 1.** De voor "Spel 1" bestemde ruimte, waarop een tafelvoetbaltafel is afgebeeld, bevat drie duidelijk afgebakende zones die bedekt zijn met een door de deelnemer af te kraspen ondoorzichtige deklaag.

De deklaag, welke de zich links van de tafelvoetbaltafel bevindende zone afdekt, draagt de vermelding "SCORE ADVERSAIRE - SCORE TEGENSTANDER - GEGNERISCHE PUNKTZAHL".

De deklaag, welke de zich centraal op de tafelvoetbaltafel bevindende zone afdekt, draagt de vermelding "GAIN - WINST - GEWINN".

De deklaag, welke de zich rechts van de tafelvoetbaltafel bevindende zone afdekt, draagt de vermelding "VOTRE SCORE - UW SCORE - IHRE PUNKTZAHL".

§ 2. Onder de in § 1, tweede lid bedoelde ondoorzichtige deklaag wordt een puntenaantal tussen 1 en 9 vermeld.

Onder de in § 1, derde lid bedoelde ondoorzichtige deklaag wordt een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag vermeld.

Onder de in § 1, vierde lid bedoelde ondoorzichtige deklaag wordt een puntenaantal tussen 1 en 9 vermeld.

§ 3. Het spel waarvan het puntenaantal bedoeld in § 2, derde lid hoger is dan het puntenaantal vermeld in § 2, eerste lid, geeft recht op een lot. In dat geval stemt het toegekende lotenbedrag overeen met het bedrag bedoeld in § 2, tweede lid.

Het spel dat niet aan de eigenschap bedoeld in het eerste lid beantwoordt, is nooit winnend.

**Art. 6.** De voor "Spel 2" bestemde ruimte bevat een cirkelvormige, duidelijk afgebakende zone die bedekt is met een door de deelnemer af te kraspen ondoorzichtige deklaag, waarop een dartsbord is afgebeeld.

Onder de in het eerste lid bedoelde ondoorzichtige deklaag staat de afbeelding gedrukt van een doelwit duidelijk bestaande uit vier cirkelvormige en concentrische zones die elk een verschillende kleur hebben. In dit doelwit staan tevens, op van biljet tot biljet verschillende plaatsen, vijf grafische symbolen afgedrukt die elk een trempunt van een dartspijl voorstellen.

Het spel waarbij zich in één van de vier zones bedoeld in het tweede lid drie grafische symbolen, die een trempunt van een dartspijl voorstellen, bevinden, geeft recht op een lot. In dat geval stemt het toegekende lotenbedrag overeen met het in Arabische cijfers uitgedrukte bedrag dat vermeld staat in de cirkelvormige zone die de drie trempunten bevat.

Het spel dat niet aan de eigenschap bedoeld in het derde lid beantwoordt, is nooit winnend.

**Art. 7.** De voor "Spel 3" bestemde ruimte bevat drie duidelijk afgebakende zones die bedekt zijn met een door de deelnemer af te kraspen ondoorzichtige deklaag, die elk de grafische voorstelling van een dobbelsteen nabootsen.

Onder de ondoorzichtige deklaag van de drie in het eerste lid bedoelde zones staat telkens één vlak van een dobbelsteen afgebeeld, waarop 1, 2, 3, 4, 5 of 6 ogen staan afgedrukt, waarbij het aantal ogen kan verschilden van het ene dobbelsteenvlak tot het andere.

Geeft recht op een lot van :

1° 1 euro le jeu dont le nombre de points mentionnés sur la face de chacun des trois dés visés à l'alinéa 2 s'élève à 1;

2° 2 euros le jeu dont le nombre de points mentionnés sur la face de chacun des trois dés visés à l'alinéa 2 s'élève à 2;

3° 4 euros le jeu dont le nombre de points mentionnés sur la face des trois dés visés à l'alinéa 2 s'élève respectivement à 1, 2 et 3 points, quel que soit l'ordre des dés;

4° 500 euros le jeu dont le nombre de points mentionnés sur la face des trois dés visés à l'alinéa 2 s'élève respectivement à 4, 5 et 6 points, quel que soit l'ordre des dés;

5° 200.000 euros le jeu dont le nombre de points mentionnés sur la face des trois dés visés à l'alinéa 2 s'élève respectivement à 1, 2 et 4 points, quel que soit l'ordre des dés.

Le jeu ne présentant pas un des cinq cas de figures visés à l'alinéa 3 est toujours non gagnant.

**Art. 8.** Dans l'espace réservé au "Jeu 4" figurent quatre zones distinctement délimitées et recouvertes d'une pellicule opaque qui, à gratter par le participant, reproduisent chacune le symbole graphique représentant une plaque de domino.

Het spel waarbij op de drie in het tweede lid bedoelde dobbelsteenvlakken respectievelijk 4, 5 en 6 ogen staan afgedrukt, ongeacht de volgorde van de dobbelstenen;

5° 200.000 euro, het spel waarbij op de drie in het tweede lid bedoelde dobbelsteenvlakken respectievelijk 1, 2 en 4 ogen staan afgedrukt, ongeacht de volgorde van de dobbelstenen.

Het spel dat niet met een van de vijf in het derde lid bedoelde gevallen overeenstemt, is nooit winnend.

**Art. 8.** De voor "Spel 4" bestemde ruimte bevat vier duidelijk afgebakende zones die bedekt zijn met een door de deelnemer af te kraspen ondoorzichtige deklaag, die elk de grafische voorstelling van een dominostenen nabootsen.

Sous la pellicule opaque des quatre zones visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est chaque fois imprimée une plaquette de domino dont les moitiés, séparées par une ligne, comportent un nombre de points s'élevant à 1, 2, 3, 4, 5 ou 6, le nombre de points pouvant varier d'une moitié de domino à l'autre.

Donne droit à un lot de :

1° 1 euro le jeu présentant un domino dont les moitiés comportent chacune 1 point;

2° 2 euros le jeu présentant un domino dont les moitiés comportent chacune 2 points;

3° 9 euros le jeu présentant un domino dont les moitiés comportent chacune 3 points;

4° 50 euros le jeu présentant un domino dont les moitiés comportent chacune 4 points;

5° 1.000 euros le jeu présentant un domino dont les moitiés comportent chacune 5 points;

6° 200.000 euros le jeu présentant un domino dont les moitiés comportent chacune 6 points.

Le jeu ne présentant pas un des six cas de figures visés à l'alinéa 3 est toujours non gagnant.

**Art. 9.** En vue de l'attribution des lots, les 4 jeux visés aux articles 5 à 8 sont indépendants les uns des autres et sont dès lors considérés séparément.

Un billet gagnant peut comporter 1, 2, 3 ou 4 jeux gagnants. Lorsqu'il comporte 2, 3 ou 4 jeux gagnants, le billet concerné donne droit à un montant cumulé de lots.

En l'occurrence, un billet gagnant un lot de :

1° 200.000 euros, 1.000 euros, 500 euros ou 50 euros ne comporte jamais qu'un jeu gagnant;

2° 15 euros comporte, soit trois jeux gagnants décernant respectivement 9 euros, 4 euros et 2 euros, soit quatre jeux gagnants dont trois décernent chacun 2 euros et un 9 euros;

3° 9 euros comporte, soit un jeu gagnant décernant 9 euros, soit trois jeux gagnants dont deux décernent chacun 4 euros et un 1 euro, soit quatre jeux gagnants dont deux décernent chacun 2 euros, un 4 euros et un 1 euro;

4° 4 euros comporte, soit un jeu gagnant décernant 4 euros, soit deux jeux gagnants décernant chacun 2 euros, soit trois jeux gagnants dont deux décernent chacun 1 euro et un 2 euros.

Tout billet ne présentant pas des jeux correspondant à l'un des 4 cas de figure visés à l'alinéa 3, est toujours non gagnant.

**Art. 10.** Au recto ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° un ou plusieurs codes à barres visibles.

**Art. 11.** Dans les zones de jeu recouvertes d'une pellicule opaque peuvent figurer sous celle-ci des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, et à l'article 10, 2<sup>o</sup>, des billets invendus.

**Art. 12.** Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;

2° les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

Onder de ondoorzichtige deklaag van de vier in het eerste lid bedoelde zones staat telkens één dominostenen afgebeeld, waarvan de helften, gescheiden door een lijn, een aantal ogen dat 1, 2, 3, 4, 5 of 6 bedraagt, bevatten, waarbij het aantal ogen op de ene helft van een dominostenen kan verschillen van het aantal ogen op de andere helft.

Geeft recht op een lot van :

1° 1 euro, het spel waarop een dominostenen voorkomt waarvan de helften elk 1 oog bevatten;

2° 2 euro, het spel waarop een dominostenen voorkomt waarvan de helften elk 2 ogen bevatten;

3° 9 euro, het spel waarop een dominostenen voorkomt waarvan de helften elk 3 ogen bevatten;

4° 50 euro, het spel waarop een dominostenen voorkomt waarvan de helften elk 4 ogen bevatten;

5° 1.000 euro, het spel waarop een dominostenen voorkomt waarvan de helften elk 5 ogen bevatten;

6° 200.000 euro, het spel waarop een dominostenen voorkomt waarvan de helften elk 6 ogen bevatten.

Het spel dat niet met een van de zes in het derde lid bedoelde gevallen overeenstemt, is nooit winnend.

**Art. 9.** Wat betreft de toewijzing van de loten, staan de vier spelen bedoeld in de artikelen 5 tot en met 8 los van elkaar en dienen zij bijgevolg afzonderlijk te worden beschouwd.

Een winnend biljet kan 1, 2, 3 of 4 winnende spelen bevatten. Wanneer het winnende biljet 2, 3 of 4 winnende spelen bevat, geeft het recht op een samengebonden bedrag.

Wanneer een biljet een lot wint van :

1° 200.000 euro, 1.000 euro, 500 euro of 50 euro, dan bevat het biljet in kwestie altijd slechts één winnend spel;

2° 15 euro, dan bevat het biljet in kwestie hetzelfde drie winnende spelen die respectievelijk 9 euro, 4 euro en 2 euro toekennen, hetzelfde vier winnende spelen waarvan er drie elk 2 euro toekennen en één 9 euro;

3° 9 euro, dan bevat het biljet in kwestie hetzelfde één winnend spel dat 9 euro toekent, hetzelfde drie winnende spelen waarvan er twee elk 4 euro toekennen en één 1 euro, hetzelfde vier winnende spelen waarvan er twee elk 2 euro toekennen, één 4 euro en één 1 euro;

4° 4 euro, dan bevat het biljet in kwestie hetzelfde één winnend spel dat 4 euro toekent, hetzelfde twee winnende spelen die elk 2 euro toekennen, hetzelfde drie winnende spelen waarvan er twee elk 1 euro toekennen en één 2 euro.

Elk biljet waarvan de spelen niet overeenstemmen met één van de vier mogelijkheden bedoeld in het derde lid, is nooit winnend.

**Art. 10.** Op de voor- of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratieve beheer van deze biljetten :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige deklaag;

3° één of meer zichtbare streepjescodes.

**Art. 11.** In de met een ondoorzichtige deklaag bedekte speelzones kunnen er onder die ondoorzichtige deklaag controlevermeldingen staan onder elke vorm die de Nationale Loterij nuttig acht.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de in het eerste lid en in artikel 10, 2<sup>o</sup>, bedoelde ondoorzichtige deklagen van de onverkochte biljetten af te krassen.

**Art. 12.** Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten enkel wordt bepaald door het toeval :

1° wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die betrekking hebben op de toewijzing van de loten;

2° mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee elementen kunnen worden onthuld met betrekking tot de toewijzing van de loten.

Op de voor- of op de achterkant van de biljetten worden er cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe deze biljetten behoren. Het aantal uitgiften wordt vastgelegd door de Nationale Loterij.

**Art. 13.** Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants auprès des vendeurs jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent. Les lots de 200.000 euros sont également payables au siège de la Loterie Nationale.

**Art. 14.** Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

**Art. 15.** Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 13 sont acquis à la Loterie Nationale.

**Art. 16.** Les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de deux mois visé à l'article 13. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse.

**Art. 17.** La participation est interdite à tout mineur d'âge.

**Art. 18.** La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire;

3° le soupçon existe que le porteur du billet soit mineur;

4° le soupçon existe que le porteur du billet ait acquis celui-ci de façon irrégulière;

5° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

**Art. 19.** En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des participants sauf si ceux-ci y renoncent.

**Art. 20.** Les billets peuvent comporter des mentions :

1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux participants;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

**Art. 21.** Dans le cadre d'actions promotionnelles que la Loterie Nationale organise, soit seule, soit en collaboration avec des tiers, des lots complémentaires en nature ou en espèces peuvent être attribués par la voie du sort ou de concours. La Loterie Nationale définit, tout en les rendant publiques par tous moyens qu'elle juge utiles, les modalités de ces actions promotionnelles.

La participation aux actions promotionnelles visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est interdite aux mineurs d'âge.

**Art. 22.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 23.** Notre Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 24 août 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,  
J. VANDE LANOTTE

**Art. 13.** De loten zijn betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten bij de verkopers, vanaf de aankoop van de biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. De loten van 200.000 euro zijn ook betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij.

**Art. 14.** Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten door de Nationale Loterij bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

**Art. 15.** De loten die niet binnen de in artikel 13 vastgelegde termijn werden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

**Art. 16.** Klachten over de uitbetaling van de loten moeten, op straffe van verval, binnen de in artikel 13 bedoelde termijn van twee maanden worden ingediend. Ze moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van het biljet moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden.

**Art. 17.** Het is alle minderjarigen verboden deel te nemen.

**Art. 18.** De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als dit noodzakelijk is voor de door de Nationale Loterij vastgelegde betalingswijze van de loten;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

4° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

5° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

**Art. 19.** Geen enkel bezwaar noch verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de deelnemers, behalve wanneer laatstgenoemden hieraan verzaken.

**Art. 20.** De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de deelnemers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

**Art. 21.** In het kader van promotie-acties die door de Nationale Loterij alleen of samen met derden worden georganiseerd, kunnen er extra loten in natura of in specieën worden toegekend, hetzij door een trekking, hetzij door een wedstrijd. De voorwaarden van deze promotie-acties worden door de Nationale Loterij bepaald en bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

Het is minderjarigen verboden deel te nemen aan de in het eerste lid bedoelde promotie-acties.

**Art. 22.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 23.** Onze Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 24 augustus 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,  
J. VANDE LANOTTE